聖殿建成
The Temple Completed

以斯拉記 Ezra 6:13-16

朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu

11/15/2026



罗斯福总统和丘吉尔首相（1943初在卡萨布兰卡）

President Roosevelt and Prime Minister Churchill

大綱 Outline

1. 神藉着软弱不堪的犹太人，快速建成圣殿
God Used the Utterly Weak Remnant to Build the Temple Quickly

2 . 建造圣殿的焦点，在於谦卑同心跟隨神的子民
The Key to Building the Temple Lay in People Who Followed God with Humility and Unity

3. 神看顾圣殿建造的一切
God Watched Over Everything in the Building of the Temple

1. 神藉着软弱不堪的犹太人，快速建成圣殿

God Used the Utterly Weak Remnant to Build the Temple Quickly

1:2 這百姓說，建造耶和華殿的時候尚未來到。

These people say, 'The time has not yet come to rebuild the Lord's house.'

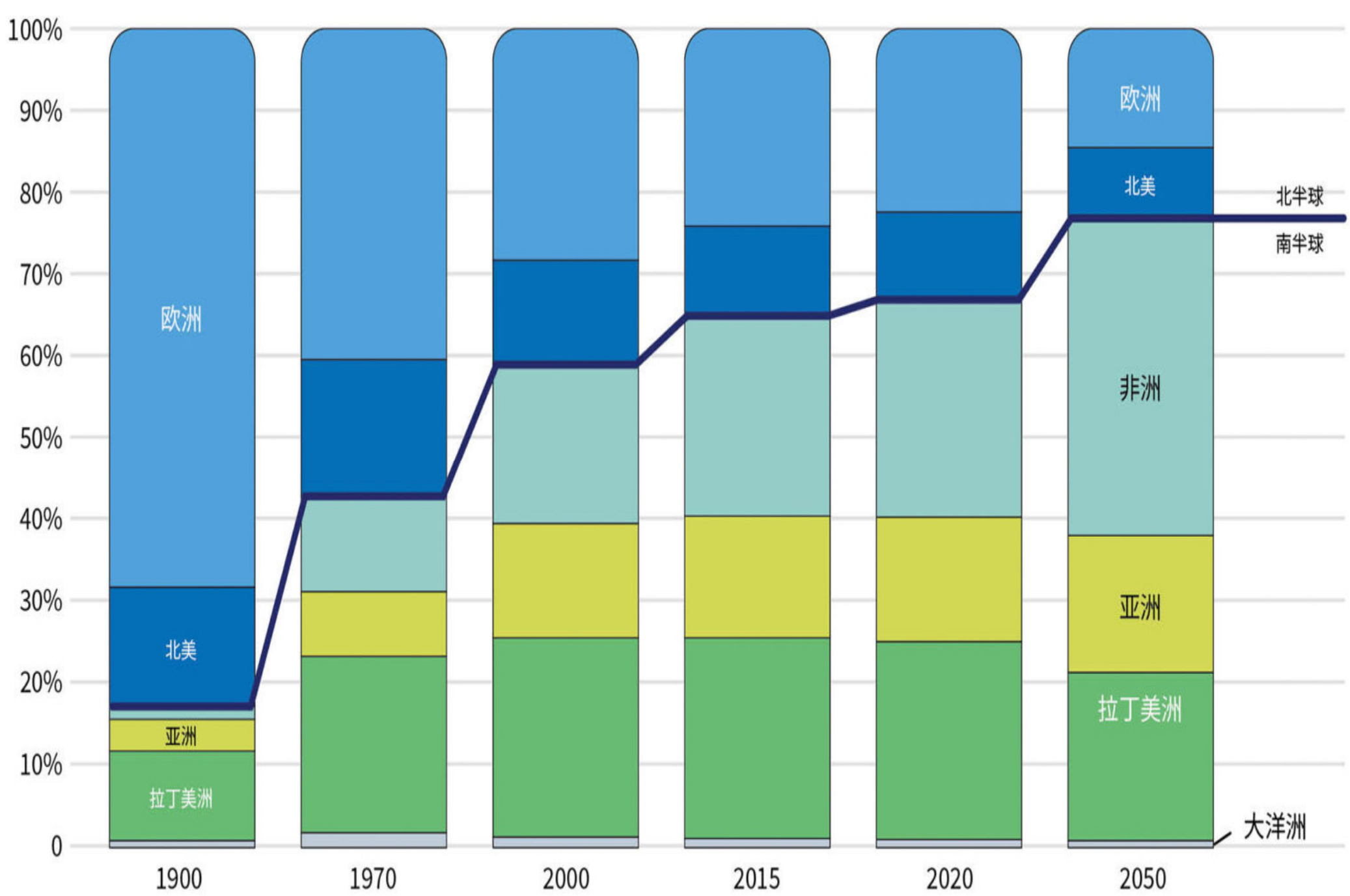
6:14 猶大長老因先知哈該和易多的孫子撒迦利亞所說勸勉的話就建造這殿，凡事亨通。他們遵著以色列神的命令和波斯王古列、大利烏、亞達薛西的旨意，建造完畢。So the elders of the Jews continued to build and prosper under the preaching of Haggai the prophet and Zechariah, a descendant of Iddo. They finished building the temple according to the command of the God of Israel and the decrees of Cyrus, Darius and Artaxerxes, kings of Persia.

6:15 大利烏王第六年，亞達月初三日，這殿修成了。

The temple was completed on the third day of the month Adar, in the sixth year of the reign of King Darius.

以斯拉記 **Ezra 6:3** 古列王元年，他降旨論到耶路撒冷神的殿，要建造這殿為獻祭之處，堅立殿的根基。*殿高六十肘，，寬六十肘，* In the first year of King Cyrus, the king issued a decree concerning the temple of God in Jerusalem: Let the temple be rebuilt as a place to present sacrifices, and let its foundations be laid. It is to be *sixty cubits high and sixty cubits wide,*

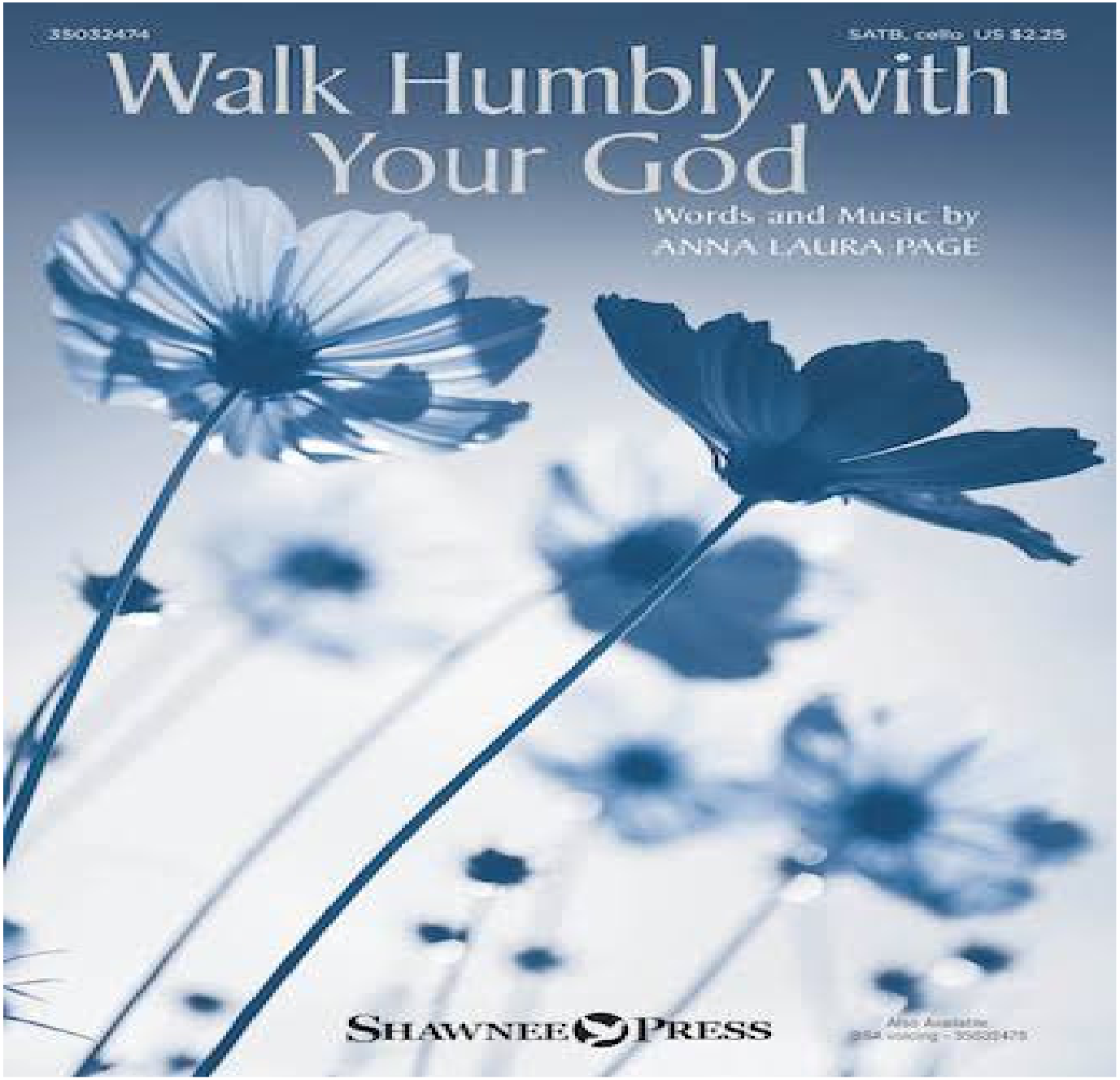
列王记上 **6:2** 所羅門王為耶和華所建的殿，長六十肘，*寬二十肘，高三十肘*。The temple that King Solomon built for the Lord was sixty cubits long, *twenty wide and thirty high*.



世界基督教百科全书 World Christian Encyclopedia
pgs. 8, 10, 12, 14, 16

2．建造圣殿的焦点，
在於谦卑同心跟隨神的子民

The Key to Building the Temple Lay in People Who Followed God with Humility and Unity


35032474
SATB, cello, US $2.25
Walk Humbly with Your God
Words and Music by
ANNA LAURA PAGE
SHAWNEE PRESS

同心谦卑与神同行

3. 神看顾圣殿建造的一切

God Watched Over Everything in the Building of the Temple

5:5 神的眼目看顧猶大的長老，以致總督等沒有叫他們停工，直到這事奏告大利烏，得著他的回諭。

But the eye of their God was watching over the elders of the Jews, and they were not stopped until a report could go to Darius and his written reply be received.

4:6 他對我說：「這是耶和華指示所羅巴伯的。萬軍之耶和華說：不是倚靠勢力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的靈方能成事。

So he said to me, "This is the word of the Lord to Zerubbabel: 'Not by might nor by power, **but by my Spirit,' says the Lord Almighty**.

6:6 現在河西的總督達乃和示他波斯乃，並你們的同黨，就是住河西的亞法薩迦人，你們當遠離他們。**6:7** 不要攔阻神殿的工作，任憑猶大人的省長和猶大人的長老在原處建造神的這殿。

Now then, Tattenai, governor of Trans-Euphrates, and Shethar-Bozenai and you other officials of that province, stay away from there. Do not interfere with the work on this temple of God. Let the governor of the Jews and the Jewish elders rebuild this house of God on its site.

6:8 我又降旨，吩咐你們向猶大人的長老為建造神的殿當怎樣行，就是從河西的款項中，急速撥取貢銀作他們的經費，免得耽誤工作。

Moreover, I hereby decree what you are to do for these elders of the Jews in the construction of this house of God: Their expenses are to be fully paid out of the royal treasury, from the revenues of Trans-Euphrates, so that the work will not stop.

6:9 他們與天上的神獻燔祭所需用的公牛犢、公綿羊、綿羊羔，並所用的麥子、鹽、酒、油，都要照耶路撒冷祭司的話，每日供給他們，不得有誤；**6:10** 好叫他們獻馨香的祭給天上的神，又為王和王眾子的壽命祈禱

Whatever is needed-young bulls, rams, male lambs for burnt offerings to the God of heaven, and wheat, salt, wine and olive oil, as requested by the priests in Jerusalem-must be given them daily without fail, so that they may offer sacrifices pleasing to the God of heaven and pray for the well-being of the king and his sons.

6:11 我再降旨，無論誰更改這命令，必從他房屋中拆出一根梁來，把他舉起，懸在其上，又使他的房屋成為糞堆。

Furthermore, I decree that if anyone defies this edict, a beam is to be pulled from their house and they are to be impaled on it. And for this crime their house is to be made a pile of rubble.

6:12 若有王和民伸手更改這命令，拆毀這殿，願那使耶路撒冷的殿作為他名居所的神將他們滅絕。我大利烏降這旨意，當速速遵行。」 May God, who has caused his Name to dwell there, overthrow any king or people who lifts a hand to change this decree or to destroy this temple in Jerusalem. I Darius have decreed it. Let it be carried out with diligence.

6:13 於是，河西總督達乃和示他波斯乃，並他們的同黨，因大利烏王所發的命令，就急速遵行。

Then, because of the decree King Darius had sent, Tattenai, governor of Trans-Euphrates, and Shethar-Bozenai and their associates carried it out with diligence.

8:28 我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。

And we know that in all things God works for the good of those who love him, who have been called according to his purpose.

6:15 大利烏王第六年，亞達月初三日，這殿修成了。**6:16** 以色列的祭司和利未人，並其餘被擄歸回的人都歡歡喜喜地行奉獻神殿的禮。 The temple was completed on the third day of the month Adar, in the sixth year of the reign of King Darius. Then the people of Israel-the priests, the Levites and the rest of the exiles-celebrated the dedication of the house of God with joy.





康州一华人教会新旧会堂 The old and new churches of a Chinese church in Connecticut

結論和應用 Conclusion and Application

1. 神藉着软弱不堪的犹太人，快速建成圣殿
God Used the Utterly Weak Remnant to Build the Temple Quickly

2 . 建造圣殿的焦点，在於谦卑同心跟隨神的子民
The Key to Building the Temple Lay in People Who Followed God with Humility and Unity

3. 神看顾圣殿建造的一切
God Watched Over Everything in the Building of the Temple